

IT Soluzione fisiologica sterile
detergente e idratante

Fare riferimento alle istruzioni prima dell'uso

 **Periodo di validità:
5 anni**

INDICAZIONI D'USO

La soluzione fisiologica sterile PhysioClean è un valido aiuto per detergere ed idratare quotidianamente il nasino dei più piccoli, favorendo l'eliminazione del muco in eccesso. Un nasino libero facilita la poppata e favorisce una nanna tranquilla. Può essere utilizzata anche per la pulizia esterna degli occhi, imbevendo una garzina di soluzione fisiologica e tamponando gli occhi. Si può utilizzare da sola in aerosol terapia.

La soluzione fisiologica PhysioClean non contiene conservanti e non ha controindicazioni anche in caso di uso prolungato. I pratici flaconcini monodose sono igienici e pratici.

MODO D'USO

Lavare sempre le mani prima di aprire il flaconcino.

Igiene Nasale

1. Aprire il flaconcino sterile ruotando la chiusura a farfalla (fig. 1).
2. Mettere il bambino su di un fianco sostenendolo la testa con la mano (fig.2). Appoggiare delicatamente l'imboccatura del flaconcino alla narice e premere sul flaconcino facendo fuoriuscire la soluzione. Ripetere l'operazione con l'altra narice.
3. Attendere qualche momento affinché la soluzione agisca. Sollevare il bambino e rimuovere le secrezioni con un fazzoletto o con l'aspiratore nasale (fig. 3).
4. Gettare il flaconcino dopo l'uso.

Pulizia degli occhi

Mettere alcune gocce di soluzione fisiologica su una compressa sterile di garza (una per ogni occhio) e pulire delicatamente ogni palpebra dall'esterno, evitando il contatto diretto con gli occhi.

COMPOSIZIONE

Cloruro di sodio 0,9 g, acqua purificata q.b. a 100 ml. STERILE. Non contiene conservanti.

AVVERTENZE

- Per uso esterno. Non iniettabile.
- Conservare a temperatura ambiente. Non esporre a fonti di luce e di calore.
- Conservare le istruzioni sino a completa utilizzazione del prodotto.
- Il prodotto è in faldoli monodose. Si consiglia di utilizzarlo una sola volta allo scopo di mantenere inalterate le caratteristiche di sterilità.
- Non utilizzare il flacone dopo la data di scadenza.
- Non disperdere i flaconi nell'ambiente.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.

 Dispositivo monouso (monopaziente).

Vietato il riutilizzo: possibili infezioni e mancata funzionalità.

EN Physiological Solution,
cleansing and nourishing

Please read the instructions before use

 **Validity: 5 years**

INSTRUCTIONS FOR USE

Cleansing and nourishing physiological solution is a valid help for baby's daily nasal hygiene. Its cleansing and nourishing action helps the elimination of excess mucous. It can also be used for the external hygiene of the eyes, using a compress soaked with physiological solution, and for aerosol therapy.

A natural product that does not contain preservatives. It has no contraindications, even in case of prolonged use. The practical monodose bottles are hygienic and easy to use.

HOW TO USE THE PRODUCT

Always clean your hands before opening the bottle.

Nasal Hygiene

1. Open the sterile bottle, turning the butterfly open/close cap (diag. 1).
2. Lay the child on its side, supporting its head with one hand (diag. 2). Gently insert the spout of the bottle into a nostril, and press the bottle to apply the solution. Repeat the operation with the other nostril.
3. Wait a few seconds to let the solution take effect. Raise the child and remove the secretions with a handkerchief or the nasal aspirator (diag. 3).
4. Dispose of the bottle after use.

How to Clean the Eyes

Pour a few drops of physiological solution onto a sterile gauze pad (one for each eye), and gently clean each eyelid externally, avoiding direct contact with the eyes.

INGREDIENTS

Sodium chloride 0,9 g, purified water sufficient for 100 ml. STERILE. It does not contain preservatives.

WARNINGS

- For external use. Do not inject.
- Store at room temperature. Do not expose to light or heat sources.
- Keep the instructions until the product has been used completely.
- The product comes in mono-dose phials. Each phial should be used only once to preserve the sterile characteristics of the product intact.
- Do not use the bottle after the expiry date.
- Do not dispose of the bottles in the environment.
- Keep out of reach of children

 Disposable device (for single patient use only).

Do not reuse: risk of possible infections and loss of functionality.

ES Solución fisiológica esteril
limpiadora e hidratante

Consultar las instrucciones antes del uso

 **Periodo de validez 5 años**

INDICACIONES DE USO

La solución fisiológica esteril PhysioClean es una ayuda eficaz para la limpieza e hidratación diaria de la nariz de los más pequeños, favoreciendo la eliminación del exceso de mucosidad. Una nariz descongestionada facilita la lactancia y favorece un sueño tranquilo. Puede usarse también para la limpieza externa de los ojos, empapando una gasa en solución fisiológica y pasándola por los ojos. Indicada para la terapia con aerosoles.

La solución fisiológica PhysioClean no contiene conservantes y no tiene contraindicaciones, incluso en caso de uso prolongado. Las prácticas ampollas desechables son higiénicas y prácticas.

MODO DE USO

Lavarse siempre primero las manos antes de abrir la ampolla.

Higiene nasal

1. Abrir la ampolla esteril girando el cierre de mariposa (Fig.1).
2. Colocar al niño de lado sosteniéndole la cabeza con la mano (Fig.2). Apoyar delicadamente la boca de la ampolla en las fosas nasales y presionar la ampolla haciendo salir la solución. Repetir esta operación en la otra fosa nasal.
3. Esperar algunos segundos para que la solución actúe. Levantar al niño y limpiar las secreciones con un pañuelo o con el aspirador nasal (Fig.3).
4. Tirar la ampolla después del uso.

Limpeza de los ojos

Verter algunas gotas de solución fisiológica en una compresa esteril de gasa (una para cada ojo) y limpiar delicadamente cada párpado desde el exterior, evitando el contacto directo con los ojos.

COMPOSICIÓN

Cloruro de sodio 0,9 g, agua purificada c.n. a 100 ml. ESTÉRIL. No contiene conservantes.

ADVERTENCIAS

- Para uso externo. No inyectable.
- Conservar a temperatura ambiente. No exponer a fuentes de luz y de calor.
- Conservar las instrucciones hasta terminar completamente el producto.
- El producto viene en ampollas desechables. Se aconseja usarlo sólo una vez con el fin de mantener inalteradas las características de esterilidad.
- No utilizar la ampolla después de la fecha de caducidad.
- No tirar las ampollas a la basura.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

 Dispositivo desechable (para su uso en u solo paciente).

Prohibida su reutilización: riesgo de infección y mal funcionamiento.

PT Solução fisiológica esteril
detergente e hidratante

Antes da utilização, leia as instruções.

 **Periodo de Validade 5 anos**

INDICAÇÕES DE USO

A solução fisiológica esteril PhysioClean é um válido auxílio para a detersão e hidratação quotidiana do nariz das crianças mais novas, favorecendo a eliminação do muco em excesso. Um nariz limpo e livre facilita a amamentação e promove um sono tranquilo. Pode ser utilizada também para a limpeza exterior dos olhos, colocando a solução fisiológica na compressa e aplicar na região dos olhos. Indicada para terapias de inalação com aerossóis.

A solução fisiológica PhysioClean não contém conservantes e não tem contra-indicações, mesmo em casos de utilização prolongada. Os frascos descartáveis são higiénicos e práticos.

MODO DE USAR

Lavar sempre as mãos antes de abrir um frasco.

Higiene Nasal

1. Abrir o frasco esteril e virar a válvula de fecho (fig. 1).
2. Posicionar a criança de lado e suportar a sua a cabeça com uma mão (fig. 2). Apoiar delicadamente a extremidade do frasco na narina e premir para proporcionar a saída da solução. Repetir a mesma operação na outra narina.
3. Aguardar alguns segundos de modo a que a solução possa agir. Erguer a criança e remover as secreções com um lenço ou através do aspirador nasal (fig. 3).
4. Descartar o frasco após a utilização.

Limpeza dos olhos

Aplicar algumas gotas de solução fisiológica em uma compressa de gaze esterilizada (uma para cada olho) e limpar delicadamente as pálpebras a partir do exterior, evitando o contacto direto com os olhos.

COMPOSIÇÃO

Cloreto de sódio e água destilada (0,9 g por 100 ml). ESTÉRIL. Não contém conservantes.

ADVERTÊNCIAS

- Para uso externo. Não injetável.
- Conservar a temperatura ambiente. Não expor a fontes de luz e de calor.
- Conservar as instruções até uma completa utilização do produto.
- O produto é distribuído em frascos descartáveis. É aconselhável utilizar cada frasco numa só vez com o objetivo de manter inalteradas as características de esterilidade.
- Não utilizar após a data de validade.
- Não dispersar os frascos no meio ambiente.
- Manter fora do alcance das crianças.

 Dispositivo de uso único (monopaciente).

É proibida a reutilização: possíveis infecções e falha na eficácia.

FR Solution physiologique stérile
nettoyante et hydratante

Consulter les instructions avant l'utilisation

 **Validité 5 ans**

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

La solution physiologique stérile PhysioClean est une aide précieuse pour nettoyer et hydrater quotidiennement le nez des tout-petits, et favoriser l'élimination des sécrétions en excès. Un nez dégagé facilite la tétée et favorise un sommeil serein. On peut également utiliser la solution pour le nettoyage externe des yeux, en imbibant une compresse de solution physiologique et en tamponnant les yeux. Indiquée pour l'aérosolthérapie.

La solution physiologique PhysioClean ne contient pas de conservateurs et ne comporte aucune contre-indication même en cas d'utilisation prolongée. Les petits flacons jetables sont hygiéniques et pratiques.

MODE D'EMPLOI

Toujours se laver les mains avant d'ouvrir un flacon.

Hygiène nasale

1. Ouvrir le flacon stérile en tournant l'embout (fig.1).
2. Mettre l'enfant sur le côté en soutenant sa tête avec la main (fig.2) Placer délicatement l'extrémité du flacon dans la narine et appuyer sur le flacon pour faire écouler la solution. Répéter l'opération pour l'autre narine.
3. Attendre quelques instants pour que la solution agisse. Relever la tête l'enfant et retirer les sécrétions avec un mouchoir ou à l'aide de l'aspirateur nasal (fig.3).
4. Jeter le flacon après utilisation.

Nettoyage des yeux

Verser quelques gouttes de solution physiologique sur une compressa de gaze stérile (une compressa pour chaque oeil) et nettoyer délicatement chaque paupière en partant de l'extérieur, et en évitant le contact direct avec les yeux.

COMPOSITION

Chlorure de sodium 0,9 g, eau purifiée q.s.p 100 ml. STERILE. Ne contient pas de conservateurs.

MISES EN GARDE

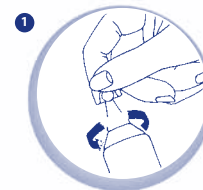
- Pour usage externe uniquement. Ne pas injecter.
- Conservier à température ambiante. Ne pas exposer à la lumière ni à la chaleur.
- Conservier les instructions tant que tous les flacons n'ont pas été utilisés.
- Le produit se présente sous forme de flacons jetables. Il est conseillé de l'utiliser une seule fois afin de préserver les caractéristiques de stérilité.
- Ne pas utiliser le flacon après la date de péremption.
- Ne pas jeter les flacons dans la nature.
- Tenir le produit hors de la portée des enfants.

 Dispositif jetable (un seul patient).

Réutilisation interdite : possibilité d'infections et de mauvais fonctionnement.



PhysioClean



 **PIKDARE S.p.A.**
Via Saldarini Catelli, 10
22070 Casnate con Bernate (CO) - Italy

Distribuito da:
Arsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
www.chicco.com

 **Numero verde consumatori Italia 800 188 898**

Made in Italy - Fabricado em Italia
Fabricado en Italia - Παροχεται στην Ιταλία



Rev. 01/2019

DE Sterile, reingende und feuchtigkeits-spendende physiologische Kochsalz-lösung

Vor dem Gebrauch die Anleitung lesen



Haltbarkeit: 5 Jahre

GEBRAUCHSHINWEISE

Die sterile physiologische Kochsalzlösung PhysioClean ist eine hilfreiche Unterstützung zur täglichen Reinigung und Feuchtigkeitsversorgung der Nase von Babys und Kleinkindern und fördert das Ausscheiden übermäßigen Nasensekrets. Eine freie Nase erleichtert das Stillen und fördert einen ruhigen Schlaf. Auch zur äußeren Reinigung der Augen geeignet. Mull mit physiologischer Kochsalzlösung tränken und die Augen damit abtupfen. Zur Aerosoltherapie geeignet.

Die physiologische Kochsalzlösung PhysioClean enthält keine Konservierungsstoffe und hat auch bei längerem Gebrauch keine Gegenanzeigen. In hygienischen und praktischen Einzeldosis-Fläschchen.

ANWENDUNG

Vor dem Öffnen des Fläschchens die Hände stets gründlich waschen.

Nasenreinigung

1. Zum Öffnen des sterilen Fläschchens den Schmetterlingsverschluss drehen (Abb. 1).
2. Das Kind auf die Seite legen und das Köpfchen mit der Hand abstützen (Abb.2). Die Öffnung des Fläschchens sanft am Nasenloch anlegen und auf das Fläschchen drücken, damit die Lösung austritt. Denselben Vorgang an anderen Nasenloch wiederholen.
3. Die Lösung kurz wirken lassen. Das Kind in aufrechte Position heben und das Sekret mit einem Taschentuch oder dem Nasenschleim entfernter (Abb. 3) entfernen.
4. Fläschchen nach dem Gebrauch entsorgen.

Augenreinigung

Wenige Tropfen physiologischer Kochsalzlösung auf eine sterile Mullbinde (für jedes Auge eine) geben und das Lid von außen sanft reinigen, dabei direkten Augenkontakt vermeiden.

ZUSAMMENSETZUNG

Natriumchlorid 0,9 g, gereinigtes Wasser 100 ml. STERIL. Enthält keine Konservierungsstoffe.

HINWEISE

- Zur äußeren Anwendung. Darf nicht injiziert werden.
- Bei Raumtemperatur aufbewahren. Licht- und hitze-schützt aufbewahren.
- Packungsbeilage aufbewahren, bis das Produkt vollständig aufgebraucht ist.
- Produkt in Einzeldosis-Fläschchen. Um die Sterilität nicht zu beeinträchtigen wird die Nutzung als Einwegprodukt empfohlen.
- Fläschchen nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.
- Fläschchen umweltgerecht entsorgen.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

- ⊗ Einweg-Vorrichtung (nur für einen Patienten).

Wiederverwendung verboten: Mögliche Infektionen und mangelnde Wirkung.

TR Sterile, reingende und feuchtigkeits-spendende physiologische Kochsalz-lösung

Kullanmadan önce kullanım bilgilerine danışınız.



Kullanım süresi 5 yıl

KULLANIM ALANLARI

PhysioClean steril fizyolojik solüsyon en küçük bebeklerin bile burunlarını günlük olarak temizlemek, nemlendir-mek ve bu şekilde fazlalık salgıları ortadan kaldırmak için elverişli bir yardımcıdır. Bebeğin burununu açmak olmasa emzirmeyi kolaylaştırır ve rahatsız bir uyku uyumasını sağ-lar. Bu solüsyon bir parça gazlı bezle dökülüp bebeğinizin gözlerine tampon yapılarak gözlerin harici temizliğinde de kullanılabilir. Aerosol tedavisi için tavsiye edilmektedir.

PhysioClean fizyolojik solüsyon katkı maddeleri içermez ve uzun süreli kullanımlarda bile kontraendikasyonlar mevcut değildir. Tek kullanımlık pratik ampulleri hijyeniktir ve kolay kullanım sağlar.

KULLANIM ŞEKLİ

Ampülü açmadan önce her zaman ellerinizi yıkayınız.

Burun Hijyeni

1. Kelebek kılıdı çevirerek steril ampülü açınız (res. 1).
2. Elinize başını destekleyerek bebeği yana doğru yatırınız (res. 2). Ampülün ucunu dikkatle burun deliğine dayayınız ve ampule bastırarak solüsyonun çıkmasını sağ-layınız. Aynı işlemi diğer burun deliğine de uygulayınız.
3. Solüsyonun etkili olması için birkaç dakika bekleyiniz. Bebeği kaldırınız ve burun salgılarını bir mendil veya burun aspiratörü yardımıyla temizleyiniz (res. 3).
4. Kullandıktan sonra ampülü çöpe atınız.

Göz temizliği

Steril bir gazlı bezle birkaç damla fizyolojik solüsyon damlatınız (her göz için ayrı bir gazlı bez kullanınız) ve göz kapağını harici olarak dikkatle temizleyiniz; gözün içiy-le doğrudan temas etmemeye dikkat ediniz.

BİLEŞİM

Sodyum klorür 0,9 g, saf su 100 ml'ye yetecek kadar. STERIL. Katkı maddesi içermez.

UYARILAR

- Harici kullanımı içindir. Enjekte edilemez.
- Ortam ıssında saklayınız. Işık ve ısı kaynaklarına maruz bırakmayınız.
- Ürünün kullanımı sona erinceye kadar talimatları saklayınız.
- Ürünü tek kullanımlık ampuller halinde tedarik edilmektedir. Steril özelliğini muhafaza etmek amacıyla tek bir kez kullanılması tavsiye edilir.
- Ampulleri son kullanımı tarihinden sonra kullanmayınız.
- Ampulleri çevreye atmayınız.
- Çocukların erişemeyeceği yerde saklayınız.

- ⊗ Tek kullanımlık (tek hasta) cihaz.

Tekrar kullanmayız: olası enfeksiyon ve işlevsellik kaybı riski.

NL Steriele fysiologische oplossing, Reï-nigend en vochtinbrengend

Raadpleeg voor het gebruik de instructies



Houdbaarheid 5 jaar

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

De steriele fysiologische oplossing PhysioClean is nut-tig voor de dagelijkse reiniging en bevochtiging van de neus van kinderen en bevordert de verwijdering van slijm. Een open neus bevordert de borstvoeding en een rustige slaap. De oplossing kan ook gebruikt worden voor de uitwendige reiniging van de ogen door een gaasje te bevochtigen en de ogen schoon te deppen. Voor aerosol therapie.

De fysiologische oplossing PhysioClean bevat geen be-waarmiddelen en heeft geen contra-indicaties, ook niet bij langdurig gebruik. De handige monodosis flacons zijn hygiënisch en handig.

GEBRUIK

Was de handen zorgvuldig alvorens u een flacon opent.

Neuschijniene

1. Open de steriele flacon door aan de sluiting te draaien (afb. 1).
2. Leg uw kind op de zij en ondersteun het hoofd met de hand (afb. 2). Plaats de opening van de flacon voorzich-tig tegen de neusholte en druk de flacon in zodat de vloeistof in de neusholte stroomt. Behandel de andere neusholte op dezelfde wijze.
3. Laat de oplossing een aantal seconden inwerken. Pak uw kind op en verwijder het slijm met een zakdoek of de neuszuijer (afb. 3).
4. De flacon na gebruik weggoeien.

De ogen reinigen

Bevochtig een steriel gaasje (één per oog) met een aan-tal druppels fysiologische oplossing en maak het ooglid aan de buitenkant schoon. Vermijd de directe aanraking met de ogen.

SAMENSTELLING

Natriumchloride 0,9 g, gezuiverd water qsp. 100 ml. STERIEL. Zonder bewaarmiddelen.

WAARSCHUWINGEN

- Voor uitwendig gebruik. Niet injecteerbaar.
- Bij kamertemperatuur bewaren. Niet blootstellen aan licht en warmte.
- De gebruiksaanwijzingen bewaren tot het product op is.
- Product in monodosis flacons. We raden u aan het product een enkele keer te gebruiken om de steriliteit te behouden.
- Na de houdbaarheidsdatum de flacon weggoeien.
- De flacons niet in het milieu gooien.
- Buiten het bereik van kinderen houden.

- ⊗ Wegwerpbaar apparaat (voor gebruik door één enkele patiënt).

Verboten opnieuw te gebruiken: mogelijke infecties en problemen bij het gebruik.

EL Sterile, reingende und feuchtigkeits-spendende physiologische Kochsalz-lösung

Συμβουλευτείτε τις οδηγίες πριν από τη χρήση



Ισχύς: 5 έτη

ΕΝΔΕΙΞΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ο αποστεριωμένος φυσιολογικός ορός PhysioClean είναι ένα έγκυρο βοήθημα για να απολυμαίνεται και να ευδο-τώτετε καθημερινά τη μύτη των μικρών παιδιών καθώς διευκολύνει την αποσυμφορήση από την πνευμονιατική βλάβη. Η ανοχική μύτη διευκολύνει το θηλασμό και τον ήρεμο ύπνο. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ακόμα και για τον εξωτερικό καθαρισμό των ματιών. Εμπίπτει μια μικρή γάλα με φυσιολογικό ορό και ταμπόνάρετε τα μάτια. Συνιστάται για τη θεραπεία αερολυμάτων.

Ο φυσιολογικός ορός PhysioClean δεν περιέχει αντι-νηρική και δεν έχει αντενδείξεις ακόμα και σε περίπτωση παρατεταμένης χρήσης. Οι πρακτικές αμπούλες μιας χρή-σης είναι υγιεινοοικικές και πρακτικές.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Να πλένετε πάντα καλά τα χέρια σας πριν ανοίξετε τη αμπούλα.

Υγιεινή της Πρωικής Κοιλότητας

1. Για να ανοίξετε την αποστεριωμένη αμπούλα, στρίψτε το καπάκι με μορφή πεταλούδας (εικ. 1).
2. Γυρίστε το παιδί στο πλάι και κρατήστε το κεφάλι του με το χέρι σας (εικ. 2). Ακουμπήστε απαλά το στόμιο στο ρουθούνι και πιέστε την αμπούλα για να βγει ο ορός. Επαναλάβετε τη διαδικασία στο άλλο ρουθούνι γυρνώντας το παιδί στο άλλο πλάι.
3. Περιμένετε λίγα λεπτά να δράσει ο ορός. Σηκώστε το μωρό και αφαιρέστε τις εκκρίσεις με ένα χαρτομάντιλο ή με το ρινικό αναρροητήρα (εικ. 3).
4. Απορρίψτε την αμπούλα μετά τη χρήση.

Καθαρισμός των ματιών

Ρίξτε απαλά μερικές σταγόνες από το φυσιολογικό ορό σε μια αποστεριωμένη κομπρέσα γάλας (μία για κάθε μάτι), καθαρίστε απαλά το βλέφαρο εξωτερικά και αποσύρτε την άμεση επαφή με τα μάτια.

ΣΥΝΘΕΣΗ

0,9 γρ. χλωριούχο νάτριο, q. s. 100 ml αποιονισμένο νερό. ΑΠΟΣΤΕΡΙΩΜΕΝΟΣ. Δεν περιέχει συντηρητικά.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ

- Για εξωτερική χρήση. Ακατάλληλο για έγχυση.
- Να φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου. Να μην εκθ-θεται σε πηγές φωτός και θερμότητας.
- Να φυλάσσεται τις οδηγίες χρήσης μέχρι το τέλος χρήσης του προϊόντος.
- Το προϊόν περιέχεται σε αμπούλες μιας χρήσης. Χρησι-μοποιείτε κάθε αμπούλα μόνο μια φορά, ώστε να παρα-μεινούν αμετάβλητα τα αποστεριωμένα χαρακτηριστικά του προϊόντος.
- Μην χρησιμοποιείτε την αμπούλα μετά την ημερομηνία λήξης.
- Μην απορρίπτετε τις αμπούλες στο περιβάλλον.
- Να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά. Προϊόν μιας χρήσης (για έναν ασθενή). Απαγορεύεται η επαναχρησιμοποίηση: κίνδυ-νος μόλυνσης και μη αποτελεσματικής χρήσης.

- ⊗ Προϊόν μιας χρήσης (για έναν ασθενή).

Απαγορεύεται η επαναχρησιμοποίηση: κίνδυνος μόλυνσης, μειω-μένη αποτελεσματικότητα του προϊόντος.

SV Sterile, reingende und feuchtigkeits-spendende physiologische Kochsalz-lösung

Läs instruktionerna före användningen



Utgångsdatum 5 år

BRUKSANVISNINGAR

Den sterila fysiologiska lösningen PhysioClean är en bra hjälp för att dagligen rengöra och återfukta de allra minsta barnens näsor eftersom den främjar avlägsnandet av överflödigt slem. En öppnat näsa gör det lättare för barnet att amma och sova lugnt. Lösningen kan även användas för utvärtes rengöring av ögon. Fukta en bit gasbinda med den fysiologiska lösningen och applicera på ögonen. Lämplig för aerosolterapi.

Den fysiologiska lösningen PhysioClean innehåller inte konserveringsmedel och har inga biverkningar, ej heller vid en längre tids användning. De praktiska endosflaskorna är hygieniska och praktiska.

ANVÄNDNING

Tvätta alltid händerna innan du öppnar förpackningen.

Näschiyeni

1. Öppna den sterila flaskan genom att vrida den vingformade delen (bild 1).
2. Placera barnet på sidan och håll upp barnets huvud med handen (bild 2). Placera försiktigt flaskans munstycke i näsborren och tryck på flaskan så att lösningen pressas ut. Upprepa proceduren för den andra näsborren.
3. Vänta en stund så att lösningen hinner verka. Lyft upp barnet och avlägsna sekretet med en näsduk eller nässugen (bild 3).
4. Släng flaskan efter användning.

Ögonrengöring

Dropa ett par droppar av den fysiologiska lösningen på en steril kompress (en per öga) och rengör försiktigt båda ögonlocken utifrån och in, undvik direkt kontakt med ögonen.

INNEHÅLL

Natriumklorid 0,9 g, renat vatten q.s. 100 ml. STERIL. Innehåller inte konserveringsmedel.

VARNINGAR

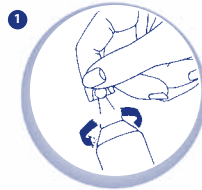
- För utvärtes bruk. Får ej injiceras.
- Förvara i rumstemperatur. Utsätt inte för värme eller ljus.
- Spara bruksanvisningarna så länge du använder produkten.
- Produkten är förpackad i engångsflaskor. Man bör endast använda denna en gång för att inte de sterila egenskaperna ska äventyras.
- Använd inte flaskan efter utgångsdatumet.
- Kasta in flaskorna i miljön.
- Förvara utom räckhåll för barn.

- ⊗ Engångsprodukt (endast använde till én person).

Återanvändning förbjuden: risk för infektion och bristande funktion.



PhysioClean



PKDARE S.p.A.
Via Saldarini Cattelli, 10
22070 Casinate con Bernate (CO) - Italy
Distribuito da:
Artsna S.p.A.
Via Saldarini Cattelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
www.chicco.com
Numero verde consumatori Italia 800 188 998

Made in Italy - Fabricado em Italia
Fabricado en Italia - Παράγεται στην Ιταλία



Rev. 01/2019